16274

Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

15. Februar 1999
Nr. *K-97052*
103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	*Günter (Günther), Johanna*
Geburtsjahr und -ort:	*1919, Stollberg (Deutschland)*
Staatsangehörigkeit:	*deutsch*
Volkszugehörigkeit:	*deutsch*
Vor Inhaftierung wohnhaft:	*Stollberg, Hohensteinerstraße 25, Land Sachsen*
vor der Inhaftierung beschäftigt als:	*Sekretärin-Stenographin*
wann inhaftiert:	*am 24. März 1950*
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	*am 28. Juni 1950 durch das Militärtribunal des Truppenteils Nr. 48240*
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	*gem. Art. 17-58-6 T. 1 StGB der RSFSR 12 Jahre Freiheitsentzug im Arbeits- und Besserungslager, mit Einziehung der bei ihrer Verhaftung beschlagnahmten Wertsachen*
Datum der Haftentlassung:	*keine Angaben vorhanden*

Gemäß Artikel 3 des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Johanna Günter (Günther)* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung der Militärhauptstaatsanwaltschaft: [Siegel, Unterschrift] L.P. Kopalin

[*Bitte beachten*: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

"15" февраля 1999 г.

№ К-97052

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Гюнтер Иоганна
Год и место рождения 1919 г. г.Штольберг (Германия)
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немка Место жительства до ареста г.Штольберг,Гогенштайнерштрассе,25 земля Саксония
, Место работы и должность (род занятий) до ареста секретарь-стенографистка
Дата ареста 24 марта 1950 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а) 28 июня 1950 г. военным трибуналом в/ч 48240

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) на основании ст.I7-58-6 ч.I УК РСФСР к лишению свободы в ИТЛ сроком на I2 лет,с конфискацией ценностей,изъятых у неё при аресте.

Дата освобождения нет сведений
На основании ст. 3 _____ Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) Гюнтер Иоганна реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры Л.П.Копалин